



## *Apprendre le français*

Contact : 06 76 54 40 93 – [associationaalf@gmail.com](mailto:associationaalf@gmail.com)

L'association AALF a été créée pour répondre à l'accroissement de la demande de cours de français des résidents des foyers du Bas-Montreuil, puis des migrantes et migrants de différentes origines géographiques résidant autour du Centre Social Lounès Matoub.

Ces personnes souhaitent apprendre le français, mais ils ont aussi une grande curiosité pour notre manière de vivre et notre culture.

Nous partons des besoins de nos stagiaires, dont certains n'ont jamais été scolarisés. Nous sommes des bénévoles, qui se sont formés et se forment sur le terrain grâce à un travail en équipe, qui vise à profit du collectif les essais et les propositions que chacun expérimente dans ses cours.

Notre démarche est celle adoptée par la coordination montreuilloise des ateliers de français, basée sur une méthode active qui met au premier plan le travail sur le sens, pour aborder ensuite la découverte des formes lexicales et grammaticales nécessaires pour produire des énoncés. Autrement dit, on apprend une langue pour réaliser des actions, sachant que dans la vie de tous les jours, on a d'abord besoin de l'oral (comprendre et parler) et ensuite de l'écrit (lire plus qu'écrire).

L'AALF adhère aux valeurs de la dignité humaine, la solidarité et la démocratie de la charte fédérale des centres sociaux. En l'occurrence :

- . considérer les personnes en formation comme des partenaires, en capacité d'exprimer avis et suggestions pour développer leur autonomie
- . prendre en compte l'histoire et les expériences linguistiques des personnes pour concevoir une progression adaptée (tant dans son contenu que dans son rythme)
- . s'appuyer sur les compétences et les acquis des personnes plutôt que sur les manques pour encourager la progression
- . adapter les outils (exercices et supports) aux centres d'intérêt et aux besoins des personnes pour développer efficacement leurs capacités de communication
- . accueillir avec neutralité les coutumes, croyances et opinions pour bâtir une relation de confiance

- **Cours**

A chaque étudiant inscrit dans un groupe de niveau, deux cours de deux heures sont proposés par semaine. Les 4 groupes de niveau sont animés par un binôme de formateurs-bénévoles, chacun prenant en charge un cours de 2h. Cette prise en charge se fait après une période d'observation avec un formateur déjà expérimenté.

Les groupes sont constitués de 10 à 15 adultes.

L'engagement des formateurs ne se limite pas au cours. Une réunion tous les deux mois permet des retours très riches et indispensables au bon fonctionnement de l'association.

- **Adresses**

Antenne République, 59 bis rue Barbès

Centre Lounès Matoub, 4-6 place de la République

CVEM Comme Vous Emoi, 5 rue de la Révolution

- **Niveaux**

Niveau	Oral/ écrit	Description
A	A1.1	Débutant à l'oral, ne sait pas lire de syllabes, écrit peu ou pas. Peu scolarisé dans son pays d'origine.
B	A1	Peu débrouillé ou débrouillé à l'oral. Lit des syllabes ou des mots simples/courants. Recopie ou remplit une fiche de présentation avec difficultés.
C	A2	Débrouillé à l'oral, peut lire des phrases simples, l'écriture et les complexités de l'oral sont en cours d'acquisition. Sait aborder différents aspects de sa situation (travail, disponibilités), les difficultés en français telles qu'il les ressent, son pays, les raisons de son inscription..., en distinguant féminin-masculin, passé-présent-futur.
D	DILF/ DELF	Préparation à l'examen A2, B1
FLE		Pour 3 ou 4 personnes ayant fait des études dans leur pays d'origine
E		Jeux avec les lettres et les mots, les images, les livres illustrés pour les étudiants qui sont là depuis des années et n'évoluent pas
F		Lecture facile (avec la bibliothèque Paul Eluard)

### - Règlement

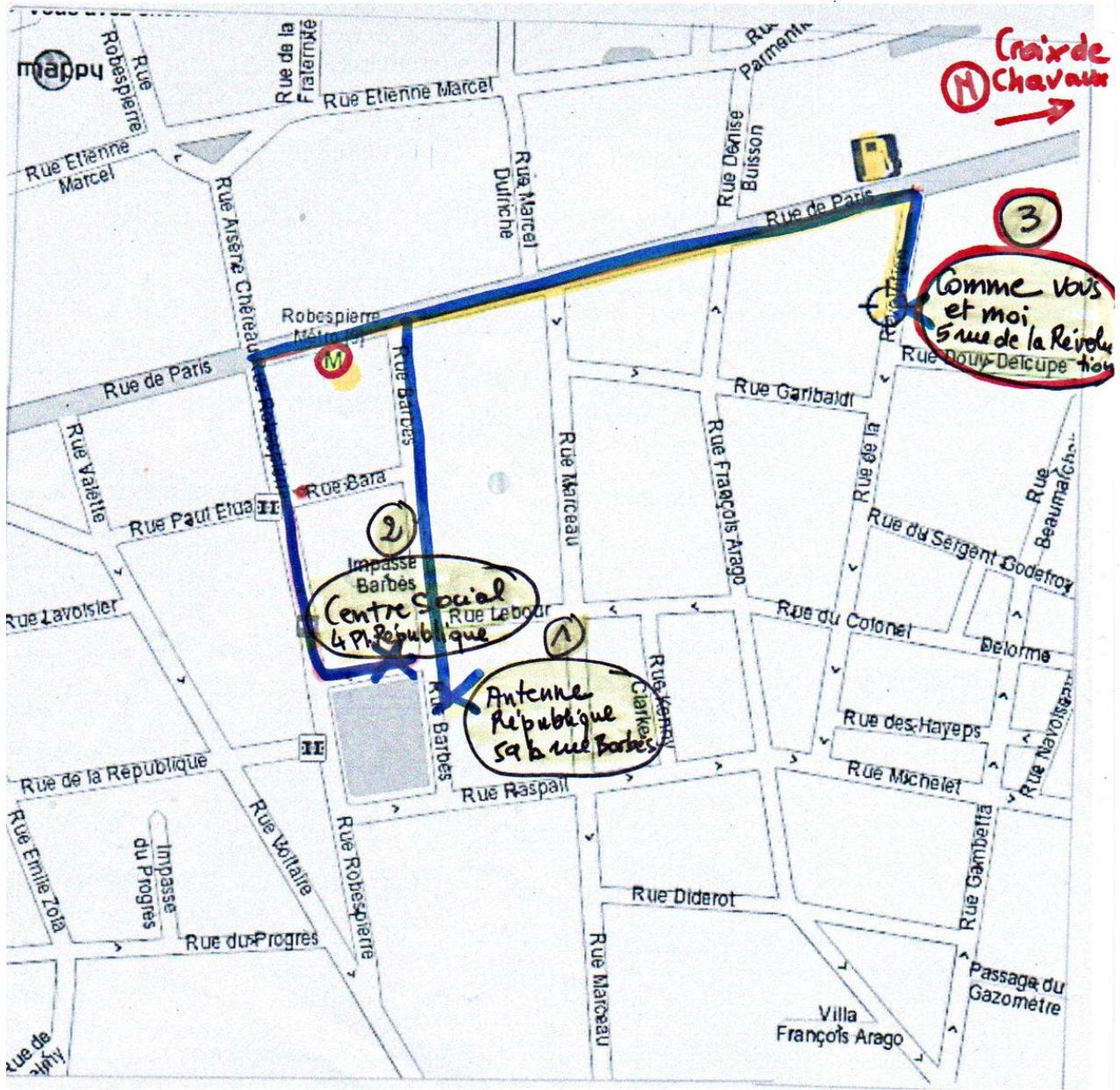
. 120 h de présence minimum pour obtenir une attestation d'assiduité

. au bout de 4 cours manqués sans envoyer un message, la place sera libérée pour une personne sur la liste d'attente

. 3 ans maximum dans le même niveau

Ensuite orientation vers d'autres activités

Ces nouvelles règles seront présentées à tous les inscrits aux cours de l'AALF, et susceptibles d'exception, selon la situation de chacun.



Craix de Chavaux  
→

3

Comme vous et moi  
5 rue de la République

2

Centre Social  
à la République

1

Antenne République  
59 à rue Barbes